

Petit Jean de Latre (... - 1569)

Reveille toy cœur gracieux

chanson pour le temps de Pâques extraite du

Sixiesme Livre des chansons a quatre parties nouvellement composez et mises en musique par

Maitre Jehan de Latre, Maitre de la chapelle du Reverendissime Evêque de Liège, etc. convenables tant aux instrumentz comme a la voix.

Imprimé a Louvain par Pierre Phalèse, l'an M.D.LV.

Transcription par José Quirin.

5. 10. 15. 20.

Superius  
K. Res\_veille toy cœur gra\_cie\_ux Tu n'as pas cau\_se de dor\_mir. Voi\_cy le temps dé vo\_tie\_ux

Contratener  
K. Res\_veille toy cœur gra\_cie\_ux Tu n'as pas cause de dor\_mir. Voi\_cy le temps dé vo\_tie\_ux

Tenor  
K. Res\_veille toy cœur gra\_cie\_ux Tu n'as pas cau\_se de dor\_mir. Voi\_cy le temps dé vo\_tie\_ux

Bassus  
B. Res\_veille toy cœur gra\_cie\_ux Tu n'as pas cause de dor\_mir. Voi\_cy le temps, Voi\_cy le temps dé va\_tie\_ux

Detailed description: This block contains the first system of a four-part vocal setting. It features four staves: Superius (Soprano), Contratener (Alto), Tenor, and Bassus (Bass). The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'Res\_veille toy cœur gra\_cie\_ux Tu n'as pas cau\_se de dor\_mir. Voi\_cy le temps dé vo\_tie\_ux'. The Superius part has a treble clef and a key signature of one sharp. The other parts have a bass clef. The lyrics are written below the staves, with some words underlined to indicate syllable placement. Measure numbers 5, 10, 15, and 20 are marked above the Superius staff.

25. 30. 35. 40. 45.

Que Jhesu Christ vou\_lut mou\_rir Pour toy a tant vou\_lu souf\_frir, pour toy a tant vou\_lu

Que Jhesu Christ vou\_lut mou\_rir. Pour toy a tant vou\_lu souf\_frir, pour toy a tant vou\_lu souf\_frir, pour toy a tant vou\_lu

Que Jhesu Christ vou\_lut mou\_rir. Pour toy a tant vou\_lu souf\_frir, pour toy a tant vou\_lu souf\_frir, pour toy a tant vou\_lu

eux Que Jhesu Christ vou\_lut mou\_rir. Pour toy a tant vou\_lu souf\_frir pour toy a tant vou\_lu

Detailed description: This block contains the second system of the four-part vocal setting. It features the same four staves as the first system. The lyrics are: 'Que Jhesu Christ vou\_lut mou\_rir Pour toy a tant vou\_lu souf\_frir, pour toy a tant vou\_lu'. The Superius part has a treble clef and a key signature of one sharp. The other parts have a bass clef. The lyrics are written below the staves, with some words underlined. Measure numbers 25, 30, 35, 40, and 45 are marked above the Superius staff.

50.

55.

60.

65.

souf frir Tant de peine et d'affli cti on, tant de peine et d'aff cti en Dis pose toy a le ser vir, dis pose

souf frir Tant de peine et d'affli cti on, tant de peine et d'affli cti on Dis pose toy a le ser

souf frir Tant de peine et d'affli cti on, tant de peine et d'aff cti on Dis pose toy a le ser

souf frir Tant de peine et d'affli cti on, tant de peine et d'affli cti on Dis pose toy a le ser

Dis pose toy a le ser vir, Dis pose toy a le ser vir Et a plou rer sa passi on Dis pose toi a

vir [a le ser vir] Dis pose toy a le ser vir Et a plou rer sa passi on Dis pose toy a le

vir, a le ser vir, Dis pose toy a le ser vir Et a plou rer sa passi on Dis pose toy a le

toy a le ser vir, dis pose toy a le ser vir Et a plou rer sa passi on Dis pose toy a le

le ser vir Et a plou rer sa pas si on

ser vir Et a plou rer sa pas si on Et a plou rer sa pas si on

ser vir Et a plou rer sa pas si on, Et a plou rer sa pas si on

ser vir Et a plou rer sa pas si on Et a plou rer sa pas si on

95.

100.

105.

Petit Jean de Latre (c. 1510 - 1569) Comme la rose chanson extraite du Septième livre de chansons  
imprimé à Louvain par Pierre Phatère, Libraire Juré, Lan M.D.LX (rééditions en 1570 et 1597)

Transcription par José Quiriv d'après l'édition de 1597.

Superius *al. v. 75-80* 5. 10. 15.

Contraténor

Tenor

Bassus

Co me la ro se se perd en peu d'es pa ce Ain si le taint et la beau té mon dai ne

Co me la ro se se perd en peu d'es pa ce Ain si le taint et la beau té mon dai ne

Co me la ro se se perd en peu d'es pa ce Ain si le taint et la beau té mon dai ne

Co me la ro se se perd en peu d'es pa ce Ain si le taint et la beau té mon dai ne

Co me la ro se se perd en peu d'es pa ce Ain si le taint et la beau té mon dai ne

Co me la ro se se perd en peu d'es pa ce Ain si le taint et la beau té mon dai ne

20. 25. 30. 35.

En peu de temps se consume et se pas se Et n'at pour vray qu'u ne date sou dai ne Or

En peu de temps se consume et se pas se Et n'at pour vray qu'u ne date sou dai ne Or

En peu de temps se consume et se pas se Et n'at pour vray qu'u ne date sou dai ne Or

En peu de temps se consume et se pas se Et n'at pour vray qu'u ne date sou dai ne Or

donc ma my e en beaute tant hu mai ne De ta beau te et na tu rel le gra

ce Pre nous plai sir et li es se cer tai ne A vant le temps qu'un

tel bien nous def fa ce